



賽事簡介 Information on Tournament

日期 Date	2025年1月4日 (星期六) 4 January 2025 (Saturday)
時間 Time	3:00 pm : 開球儀式 Kick off Ceremony 3:30 pm : 比賽 Tournament 5:30 pm : 頒獎儀式 Prize Presentation Ceremony
地點 Venue	九龍啟德, 承啟道38及39號, 啟德體育園保齡球場 Top Bowl Tenpin Bowling Top Bowl Tenpin Bowling, 38 & 39 Shing Kai Road, Kai Tak, Kowloon
參賽資格 Eligibility	賽事以每隊4人作賽(最少3名), 不限年齡及性別。 Each team consists of 4 players (minimum 3 players), of either gender, any age.
賽制及計分方法 Format and Scoring	<p>賽事不設讓分制, 大賽設有隊際及個人比賽。 No handicap format will be arranged. The tournament is divided into Team and Individual competitions.</p> <p>A. 隊際比賽 Team Competition 每隊隊員輪流進行2局比賽, 以全隊隊員2局的總分除以隊員人數定名次, <u>職業球員或香港代表隊成員於球局所得分數則不作計算。</u> Each player of the team will bowl 2 games. The overall team ranking will be determined by the team total scores in 2 games divided by the number of players. <u>Scores of professionals or representatives of Hong Kong Team will not be counted.</u></p> <p>B. 個人比賽 Individual Competition 個人賽事分男子及女子組別, 以球員於2局的個人總分定名次, <u>職業球員或香港代表隊成員於球局所得分數則不作計算。</u> Individual Competition is divided into Men and Ladies groups. The individual ranking is determined by the player total scores in 2 games. <u>Scores of professionals or representatives of Hong Kong Team will not be counted.</u></p> <p>C. 慈善名人盃 Celebrity Cup 由嘉賓、董事局成員及名人組成的隊伍競逐, 計分準則與隊際比賽相同。 Open to teams formed by invited Guests, Board Members and Celebrities, scoring standard is same as Team Competition.</p>
賽例 Rules and Regulations	<ol style="list-style-type: none">1. 賽事由主辦單位統籌並根據中國香港保齡球總會規例執行。 All games will be coordinated and officiated by the organizer according to HKCTBC rules and regulations.2. 賽事不設上訴, 賽果以大會最後判決為準。 No appeal will be accepted. The organizer's decision on the competition result shall be final.3. 參賽隊伍須於指定時間內完成賽事, 大會不設加時賽。 All teams should finish 2 games within official time. No overtime will be arranged.
獎項 Awards	<p>A. 隊際獎項 Team Awards 隊際冠、亞、季軍 Team Champion, 1st & 2nd Runner-ups</p> <p>B. 個人比賽 Individual Competition 1. 男子個人冠、亞、季軍 Men's Individual Champion, 1st & 2nd Runner-ups 2. 女子個人冠、亞、季軍 Ladies' Individual Champion, 1st & 2nd Runner-ups</p> <p>C. 慈善名人盃 Celebrity Cup 慈善名人盃隊際冠、亞、季軍 Celebrity Cup Team Champion, 1st & 2nd Runner-ups</p> <p>D. 個人單局最高分獎 Individual Game Best Score</p>
配備 Attire	<ol style="list-style-type: none">1. 參賽者須穿着適當的運動服及保齡球鞋出賽。 Players are required to wear appropriate sportswear and bowling shoes during competition.2. 參賽者可自備或選用由大會提供的保齡球及球鞋。 Participants can bring their own bowling gears to the competition or use the gears provided by the organizer.